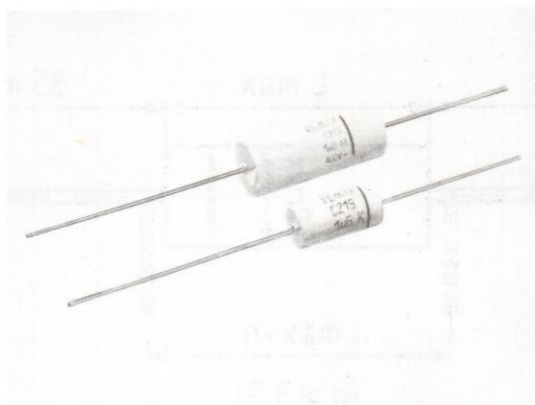




FÉMEZETT POLIÉSZTER
KONDEZÁTOR (PETP)
METALLIZED POLYESTER
CAPACITOR (PETP)

C219



ALAPADATOK

Névleges kapacitás (C_N) 10 nF ... 4,7 μ F (E6)
Kapacitástűrés $\pm 10, \pm 20\%$
Névleges feszültség (U_N) 100 ... 630 V—
Klímakulcsszám 40/100/21
Névleges hőmérséklet 85 °C
Szabványok MSZ 11393/1
MSZ 11393/12
MSZ-05 61.2451

Fokozat

2

GENERAL DATA

Rated capacitance (C_R)
Capacitance tolerance
Rated voltage (U_R)
Climatic category
Rated temperature
Standards

Grade

**SZERKEZETI
FELÉPÍTÉS**

Indukciózegény
Öngyógyuló
Szigetelő burkolat
Nyomtatott huzalozáshoz
is használható

**AJÁNLOTT
FELHASZNÁLÁS**

Közszükségleti, híradás-
technikai, félprofesszio-
nális és professzionális
berendezésekbe egyaránt
használható.

CONSTRUCTION

Low inductance
Self-healing
Insulating protection
Applicable for printed
circuit boards too



**PROPOSED
APPLICATION**

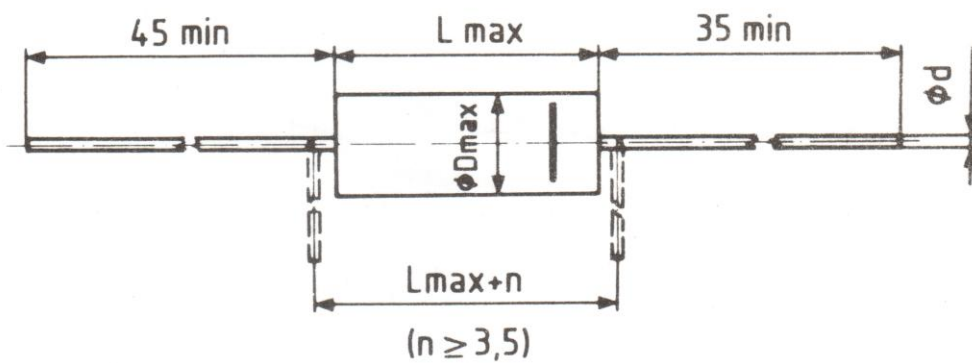
For use either in
consumer,
telecommunication,
semiprofessional or
professional equipments.

C219

FÉMEZETT POLIÉSZTER KONDENZÁTOR (PETP)
METALLIZED POLYESTER CAPACITOR (PETP)

Méretetek mm-ben

Dimensions in mm



L_{max}	14	16,5	20	28	32,5
t_{min}	17,5	20	25	32,5	37,5



FÉMEZETT POLIÉSZTER KONDENZÁTOR (PETP)
METALLIZED POLYESTER CAPACITOR (PETP)

C219

U _N	100 V–			250 V–			400 V–			630 V–			U _R	
C _N	Méretek						Dimensions						C _R	
	φD	L	φd	φD	L	φd	φD	L	φd	φD	L	φd		
	max.			max.			max.			max.				
10 nF													10 nF	
15							6,3	14,0			7,3	16,5	0,6	15
22							7,0				8,3			22
33							6,3	14,0			7,3	20,0	0,6	33
47							7,0				8,3			47
68							6,3	16,5			9,5	20,0	0,6	68
100 nF	6,3	14,0	0,6	8,0	20,0				7,3	20,0	8,8			28,0
150				6,8				8,8			10,3	150		
220	7,0	16,5	0,6	8,0	20,0			8,0	28,0	12,0	32,5	0,8	220	
330				9,5				9,5					12,8	330
470	7,5	20,0	0,8	11,0	28,0			11,3	32,5	14,8	32,5	0,8	470	
680				9,8				11,8					17,5	680
1 μF	10,5	20,0	0,8	11,5	28,0			14,0	32,5	20,8	32,5	0,8	1 μF	
1,5				12,5									1,5	
2,2	11,0	28,0	0,8	15,0	32,5							0,8	2,2	
3,3				18,0									3,3	
4,7 μF	14,0	32,5	0,8	21,5	32,5							0,8	4,7 μF	



VILLAMOS JELLEMZŐK

ELECTRICAL CHARACTERISTICS

Névleges feszültség + 85 °C-ig	U_N	100 V–	250 V–	400 V–	630 V–	U_R	Rated voltage up to + 85 °C
Kategóriafeszültség + 100 °C-on	U_C	80 V–	200 V–	320 V–	500 V–	U_C	Category voltage at + 100 °C
Tiszta váltakozó feszültség* + 40 °C-ig	U_{eff}	63 V	100 V	160 V	200 V	U_{eff}	Pure alternating voltage* up to + 40 °C
+ 100 °C-on		40 V	63 V	100 V	125 V		at + 100 °C

Feszültségvizsgálat (U_V)

60 s

- a) $1,5 \cdot U_N$
b) $2 \cdot U_N$

Kapacitásváltozás

- a hőmérséklet és
- a frekvencia függvényében az általános ismertető szerint.

Veszteségi tényező ($\tan \delta$)

1 kHz max. $10 \cdot 10^{-3}$
10 kHz, $C_N \leq 1 \mu F$ max. $25 \cdot 10^{-3}$

Veszteségi tényező változása

- a hőmérséklet és
- a frekvencia függvényében az általános ismertető szerint.

*Lásd a FÜGGELÉK-et is.

- a) kivezetők között
b) összekötött kivezetők és a burkolat között

Voltage proof (U_P)

60 s

- a) $1,5 \cdot U_R$
b) $2 \cdot U_R$

Capacitance change as a function of the

- temperature and
- frequency according to the general informations.

Dissipation factor ($\tan \delta$)

1 kHz max. $10 \cdot 10^{-3}$
10 kHz, $C_R \leq 1 \mu F$ max. $25 \cdot 10^{-3}$

Change of dissipation factor as a function of the

- temperature and
- frequency according to the general informations.

*See APPENDIX too.

- a) between the terminations
b) between the terminations connected together and the protection

Szigetelési ellenállás (R_{sz})		Insulation resistance (R_i)			
U_N		100 V–	250 . . . 630 V–	U_R	
a)	R_{sz} $R \cdot C^*$	3,75 G Ω 1,25 ks	7,5 G Ω 2,5 ks	R_i $R \cdot C^*$	a)
b)	R_{sz}	30 G Ω		R_i	b)

Szigetelési ellenállás, ill. időálló hőmérsékletfüggését lásd az általános ismertetőben.

Önindukció

3–3 mm kivezetőhosszal mérve
kb. 25 nH

KÖRNYEZETÁLLÓSÁG

A hivatkozott szabványok szerint.

RAKTÁROZÁS

Az általános ismertető szerint.

CSOMAGOLÁS

ömlesztve, karton dobozba.

MEGJELÖLÉS

A kondenzátoron legalább

- katalógusjel
- névleges kapacitás és tűrés
- névleges feszültség
- külső fegyverzet.

*amelyik kisebb

- a) kivezetők között
- b) összekötött kivezetők és a burkolat között

The dependence of the insulation resistance or the time constant on the temperature can be found in the general informations.

Self inductance

Measured with 3 mm long terminations each
approx. 25 nH

ENVIRONMENTAL TESTS

According to the referred standards.

STORAGE

According to the general informations.

PACKAGING

in bulk, in carton

MARKING

On the capacitor* at least

- catalogue mark
- rated capacitance and tolerance
- rated voltage
- outer electrode

*whichever is lower

- a) between the terminations
- b) between the terminations connected together and the protection

FÉMEZETT POLIÉSZTER KONDEZÁTOR (PETP)

C219

METALLIZED POLYESTER CAPACITOR (PETP)

Minden csomagolási egységen
az általános ismertető szerint.

MEGNEVEZÉS

- katalógusjel
- névleges kapacitás és tűrés
- névleges feszültség
- hivatkozás a termékszabványra.

Pl.: C219 1,5 μ F \pm 10% 100 V–
MSZ–05 61.2451

On each packed unit
according to the general informations.

DESIGNATION

- catalogue mark
- rated capacitance and tolerance
- rated voltage
- reference to the detail specification.

e.g.: C219 1,5 μ F \pm 10% 100 V–
MSZ–05 61.2451



FÜGGELÉK

F1. Impulzusmeredekség

A kondenzátorhossztól (L_{max}) függően, $V/\mu s$ -ban, max.

APPENDIX

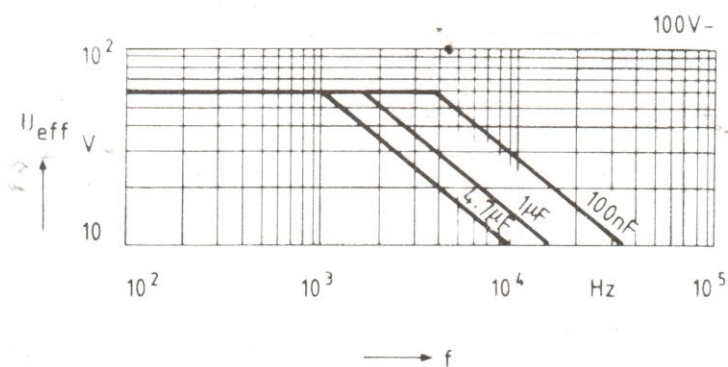
A1. Pulse steepness

Depending on the capacitor length (L_{max}), in $V/\mu s$, max.

U_N		100 V-	250 V-	400 V-	630 V-	U_R	
L_{max}	14	6	10	14	20	14	L_{max}
	16,5	3	5	7	10	16,5	
	20	2	3	4	7	20	
	28	1,5	2,5	3	5	28	
	32,5	1,2	2	2,5	3,5	32,5	

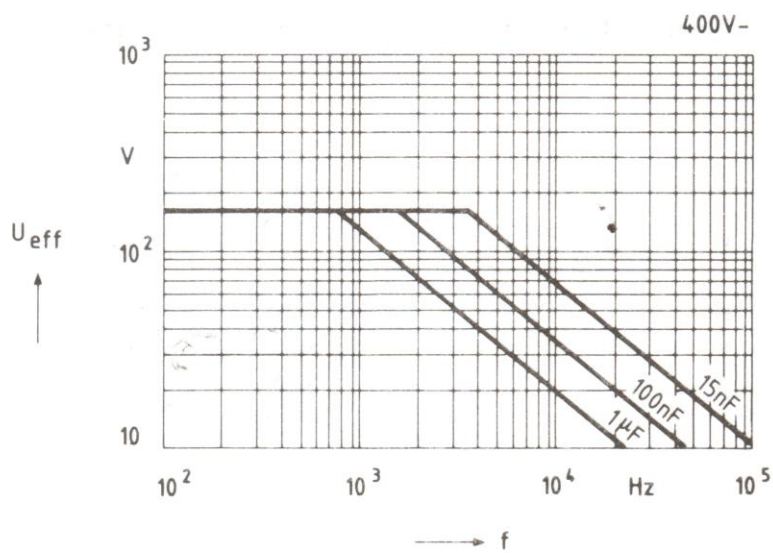
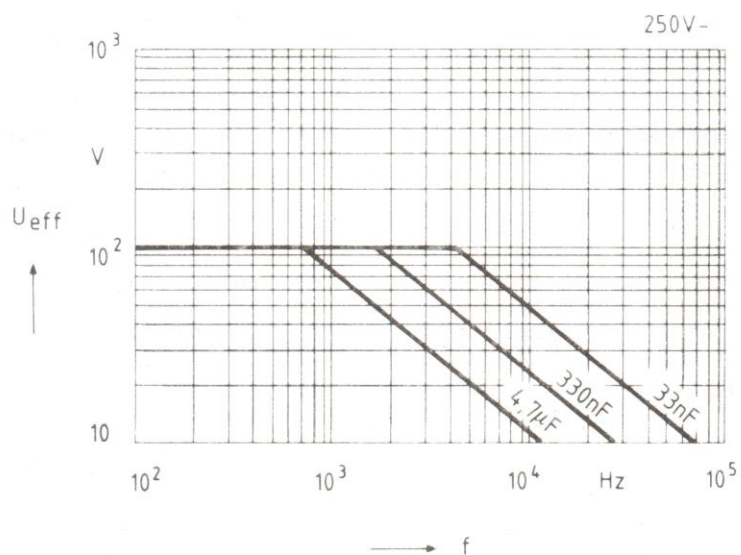
F2. Tiszta váltakozó feszültségű terhelhetőség

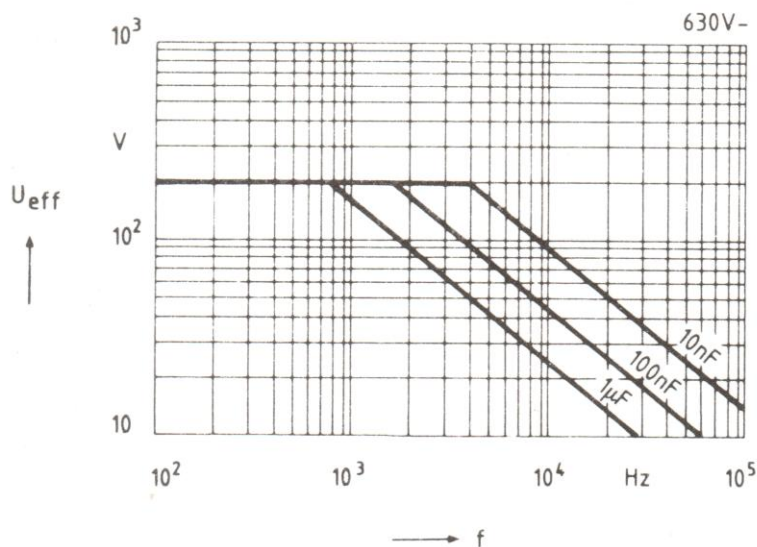
A2. Pure alternating voltage loadability



C219

FÉMEZETT POLIÉSZTER KONDENZÁTOR (PETP)
METALLIZED POLYESTER CAPACITOR (PETP)





F3. Felhasználási, beszerelési előírás
A kondenzátorokat max. 50 W teljesítményű, max. 270 °C hőmérsékletű pákával max. 5,5 s időtartam alatt lehet beforrasztani.

Nyomtatott huzalozású lemezbe forrasztás során a forraszfürdő hőmérséklete 240 ± 10 °C, a bemártás időtartama $5 \pm 0,5$ s legyen. A kivezetők az alkatrész homlokl felületétől mért 6 mm-ig merülhetnek a fürdőbe.

A3. Instructions for application, mounting

The capacitors can be soldered with a soldering iron of max. 50 W at max. 270 °C in a max. 5,5 s time duration.

When soldering in a printed circuit board, the temperature of the solder bath should be 240 ± 10 °C and the duration of the immersion $5 \pm 0,5$ s. The terminations of the component can be immersed at least 6 mm from the end faces.

